



## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第十八届会议

2014年1月27日至2月7日

联合国人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议  
附件第 15(b)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的  
材料概述

## 智利\*

本报告是 29 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料<sup>1</sup> 的概述。报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写，其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。报告所载资料均在尾注中逐一注明出处，对原文尽可能不作改动。根据人权理事会第 16/21 号决议的规定，报告酌情单列一章，收录完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

\* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



## 一. 依据《巴黎原则》获全面资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料

### A. 背景和框架

1. 国家人权机构表示智利应批准国际劳工组织(劳工组织)2011 年(第 189 号)《家庭雇工公约》、《美洲经济、社会及文化领域权利公约补充任择议定书》(《圣萨尔瓦多议定书》)和《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》。<sup>2</sup>
2. 国家人权机构提请注意颁布了涵盖基于性取向原因歧视的(第 20,609 号)《反歧视法》。<sup>3</sup> 贩运和偷渡人口罪(第 20,507 号法律)定义范围的扩大, 列入了强迫劳动、奴役和摘取器官行径。<sup>4</sup> 第 20,519 号法律规定, 反恐怖主义立法不适用于未成年人。<sup>5</sup>
3. 国家人权机构报告称, 政府尚未制订出一项国家人权计划。<sup>6</sup> 智利设立一个作为国家人权机构组成部分的禁止酷刑预防性机制, 系为至关重要的举措。<sup>7</sup>

### B. 履行国际人权义务

4. 法律虽规定男女享有平等, 然而, 男女之间仍长期存在着差别, 例如, 在薪金与政治代表比例方面存在着差距。立法规定要采取必要的平权行动措施。<sup>8</sup>
5. 国家人权机构报告揭示警察犯有侵害行为, 并且还提出了 14 项酷刑申诉。<sup>9</sup> 同时还提出了针对示威游行期间警察性侵青少年以及警察在抄袭土著领地期间性侵土著儿童和妇女行径提出了投诉。<sup>10</sup>
6. 010 年监狱的拥挤程度, 从原超出 54%下降至 25%。智利应合理使用羁押徒刑, 改善监狱条件并有效实施社会重新融合政策。<sup>11</sup>
7. 国家人权机构说, 第 20,480 号法律确立了含家庭暴力在内的弑杀女性罪, 涵盖了其它所涉关系中唯独和专门针对女性所犯的侵袭和谋杀行径。<sup>12</sup>
8. 国家人权机构阐明, 军事司法制度也不符合美洲人权法庭规定的标准。军事司法制度应考虑采取应有的审理程序, 并应修改其管辖权, 从而将平民排除在其所辖范围之外。<sup>13</sup>
9. 关于在独裁统治期间所发生的侵权行为, 国家人权机构指出, 法庭倾向于适用诸如部分按时限截止追查的概念, 以限制罪责范畴。<sup>14</sup>
10. 国家人权机构说, 智利应实施第号 20,418 法律, 该法规定市政厅必须向所有需要的妇女提供避孕药。规约堕胎问题的法律未作修改, 该法仍规定排除任何免除罪责的可能性。2012 年, 一组立法人员提出了关于理疗性堕胎的议案。<sup>15</sup>

11. 国家人权机构说，存在着有损于受教育权的两种歧视性机制：学费制和招生遴选制。政府应将受教育权列入宪法规定保护补救措施所提供的司法保障范围。<sup>16</sup>

12. 国家人权机构指出，正如继续体现出结构性不平等现象的社会指数所反映的，长期存在着对土著人的歧视形态。对土著人民群众适用特殊的刑事法律，又加剧恶化了这种歧视现象。<sup>17</sup>

13. 宪法对土著人民的承认仍有待确定。<sup>18</sup> 虽然立法尚未载有确立咨商权的条款，但不能免除智利履行其事先磋商的义务。<sup>19</sup> 智利必须设立主管确定土地租赁期和返还土地事务的相应机制。专项部门法律(饮用水、采矿和林业法规)以及环境立法仍必须与国际人权标准接轨。<sup>20</sup>

14. 关于移民，赋予行政主管机构可自酌下令驱逐移民的立法，载有歧视性的条款，未能设立起充足的司法保障。政府应颁布顺应目前移民状况的新立法。<sup>21</sup>

## 二. 其他利益攸关方提供的材料

### A. 背景和框架

#### 1. 国际义务范围

15. 联合来文 8(联文 8)和大赦国际建议，智利批准《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》。<sup>22</sup>

16. 联合来文 1(联文 1)和联合来文 10(联文 10)建议，智利批准《儿童权利公约第三项任择议定书》。<sup>23</sup>

17. 联合来文 3 (联文 3)建议，智利批准《圣萨尔瓦多议定书》、《经济、社会、文化权利国际公约任择议定》、劳工组织 2011 年(第 189 号)《家庭雇工公约》和劳工组织 2001 年(第 184 号)《农业安全与健康公约》。<sup>24</sup>

18. 大赦国际提醒地指出，智利尚未加入《危害人类罪和战争罪不适用法定时效公约》。政府提议议会持有保留地加入该条约，会使该《公约》的宗旨打折扣。<sup>25</sup>

19. 联文 3 和联文 10 建议，智利批准 1954 年《关于无国籍人地位公约》和 1961 年《减少无国籍状态公约》。<sup>26</sup>

#### 2. 宪法和法律框架

20. 禁止酷刑道德委员会(禁酷道德委)说，1984 年(第 18,314 号)《反恐怖主义法》确立了宽泛的定义，允许《反恐法》条款可适用于与恐怖主义无关的行为。<sup>27</sup> 智利(通过第 20,467 号法律)对 2010 年颁布的法律提出了若干修订。<sup>28</sup> 联合来文 6 (联文 6)确认，修订案构成了向前迈出的一步，但却指出，这些修订案还不

够，因为对于损毁资产行为仍可适用《反恐法》。<sup>29</sup>禁酷道德委建议，智利于 2014 年废除反恐立法。<sup>30</sup> 联合来文 9(联文 9)建议，智利不应与马普切人诉求相关的案件适用《反恐法》。<sup>31</sup>

21. 联合来文 5(联文 5)建议，智利全面援用劳工组织第 169 号公约关于履行与各族人民举行磋商并征求他们事先知情同意的相关条款。<sup>32</sup>

22. 联合来文 2(联文 2)承认，尽管取得了重大的立法进展，智利尚未最后敲定拟将《儿童权利公约》融入国家法律的改革。<sup>33</sup> 联文 10 说，一项已提交给议会的全面保护儿童问题议案，与《公约》并不相符。<sup>34</sup>

23. 良知与和平义务国际(良知义务国际)据报称，2006 年，政府向议会提出了一项确立依良心拒服兵役的议案，<sup>35</sup> 却未看到该议案取得进展的迹象。<sup>36</sup> 良知义务国际建议，智利立法允许依良心拒服兵役者免服兵役。<sup>37</sup>

24. 残疾妇孺解放社建议，目前业已提交议会关于设立监察专员署的议案，应列入设立残疾问题专设监专署的条款。<sup>38</sup>

### 3. 体制和人权基础结构以及政策措施

25. 联文 3 说，虽说国家人权机构发挥了作用，然而，在构建人权体制方面的进展一直较迟缓。<sup>39</sup> 联文 3 建议，政府增强国家人权机构的监督权；促进关于建立监察专员署，包括特设监专署问题的讨论；并汲取广大公民的意见，拟订国家人权规划。<sup>40</sup>

26. 禁酷道德委提醒地指出，智利自 2010 年起就该设立一个防止酷刑的国家预防机制。<sup>41</sup> 禁酷道德委建议，智利在 2014 年期间设立防止酷刑的国家预防机制。<sup>42</sup>

27. 联文 2 认为，为儿童和年青人提供相关服务的体制状况令人震惊。<sup>43</sup> 各个旨在保护儿童权利的方案，应与社会监督方案分开实施。<sup>44</sup> 联文 2 建议，智利设立从组织和业务两方面均享有独立的专设儿童事务监专署。<sup>45</sup>

28. 联文 3 表示关切智利尚未确立有效的公共政策，防止数量令人震惊的青少年，包括隶属男女同性恋、双性恋、变性者和雌雄同体者群体人员的自杀率。<sup>46</sup> 联文 3 建议，智利确保政府推出充分处置青少年自杀问题的政策，尤其应给予弱势群体应有的关注。<sup>47</sup>

### B. 与人权机制的合作

29. 联文 3 报告称，智利与圣地亚哥民间社会代表举行了会晤，与之磋商一些最为重要的议题，包括智利提交第二轮普遍定期审议的国家报告。<sup>48</sup>

### 三. 履行国际人权义务

#### A. 平等和不歧视

30. 联合来文 4(联文 4)报告称, 2012 年通过的(第 20,609 号)《反歧视法》, 列入了以性取向和性别认同为特点的保护。<sup>49</sup> 该法案存在着各种缺陷, 包括缺乏为受害者提供的经济赔偿。法案还缺乏平权行动措施, 且未设立起任何反歧视的体制性机制。<sup>50</sup>

31. 关于歧视妇女问题, 联文 3 说, 目前仍尚无修正歧视性社区婚姻产权制度的法律。<sup>51</sup> 联文 3 建议, 政府核准通过赋予妇女全面的法律能力并建立配偶双方之间平等, 修正社区产权制度的议案。<sup>52</sup>

32. 联文 4 遗憾地感到, 《刑法》第 373 条关于“以任何严重不法行径触犯行为或道德准则的任何人均应被判处监禁”的规定, 仍被援用于以性取向或性别认同原因为依据, 实施的逮捕和骚扰。警方认为同性人之间的情感是一种违背道德的行径。<sup>53</sup> 自 2007 年起已向议会提出了废除该条款的议案。<sup>54</sup> 联文 7 建议, 智利加速批准该议案, 废除《刑法》第 373 条。<sup>55</sup>

33. 联文 7 说, 青少年怀孕率和仇视同性恋和仇视变性人的欺凌行为幅度仍不断加剧。联文 7 敦请智利采取行动, 防止教育机构内基于性别认同和性取向原因的歧视和暴力侵害。<sup>56</sup>

34. 联文 3 说, 关于平等婚姻和民事伴侣关系协议的立法提案未取得任何进展。此外, 智利并不承认变性人更改姓名和法律性别的权利。<sup>57</sup> 联文 3 建议, 智利通过有关民事婚姻的法律; 颁布关于平等婚姻的法律; 并批准关于性别认同的议案。<sup>58</sup>

35. 全球公民说, 各种形式歧视不同群体, 包括移民的现象依然存在。<sup>59</sup> 据联文 2 称, 长期存在着严重歧视土著儿童、移民、难民、残疾人、社会和经济背景贫困者和乡村居民的现象。<sup>60</sup>

#### B. 生命权、人身自由和安全权

36. 大赦国际说, 从 2010 年 2 月至 2011 年 8 月期间开展工作的遭强迫失踪、政治处决以及, 遭政治囚禁与酷刑受害者的定性问题咨询委员会, 又确认了 1973 年至 1990 年期间发生的 5 起强迫失踪案; 25 起政治杀戮和 9,795 起酷刑案件。该委员会因对包括其报告所列案件采用的标准缺乏透明度以及委员会的临时性质遭到抨击。<sup>61</sup>

37. 1367 基金会(1367 基金)说, 《刑法》并没有将酷刑列为一项具体的罪行。<sup>62</sup> 1367 基金建议, 智利界定酷刑罪为一项危害人类罪。<sup>63</sup>

38. 联文 3 说, 近几年来, 公众示威遭到严厉镇压。许多被逮捕的人宣称遭到过酷刑和虐待。据报称, 女孩遭到各类形式的性暴力侵害。<sup>64</sup> 1367 基金报告称仅 2011 年, 就有总数达 15,807 人因参与全国社会动员行动而遭逮捕。政府对上述 114 人提出了法律起诉, 其中 28 人被判刑, 只有 3 人获还押复审。<sup>65</sup> 1367 基金还着重指出了强迫成年人赤身裸体的做法。<sup>66</sup> 基金建议, 智利就过去 23 年期间参与社会动员活动的青少年、儿童和青年人遭受的凌辱, 开展调查、作出惩处, 并采取纠正措施。<sup>67</sup>

39. 1367 基金还说, 基金曾一再要求更新关于警方维护公共秩序的准则, 但该要求一直遭到以所涉文件保密及其所载内容与国家安全直接相关为由的拒绝。<sup>68</sup>

40. 联文 10 说, 议会正在讨论拟设立某一违反公共秩序的新罪责, 规定可对任何占居某些公共和私人区域或隐瞒其身份的人判处监禁的议案。<sup>69</sup> 联文 10 呼吁停止对此议案的讨论。智利有必要创立各类开展人权教育的论坛, 为了保护公民的社会人身安全, 不颁布抑制性的法律。<sup>70</sup>

41. 联文 3 说, 尽管政府采取了种种措施, 然而, 监狱还是出现了超出其收押能力 25% 的拥挤情况, 基础设施仍严重欠缺、监狱卫生条件仍然很差, 医疗照顾不足、培训有限, 以及从事工作和重新融合机会微乎其微。此外, 三分之一被剥夺自由的妇女, 是未被判定任何罪责的预审被拘留者。<sup>71</sup> 联文 3 建议, 政府修改刑事政策, 摒弃列罪入刑和监禁的倾向性, 保障被剥夺自由者的权利。<sup>72</sup>

42. 联文 7 说, 变性者和双性人与男性关押在一起, 丝毫不尊重他们的性别认同。<sup>73</sup> 联文 7 鼓励智利将禁止基于性别认同原因的歧视列入监狱管理政策。<sup>74</sup>

43. 促进残疾妇女和儿童解放社团(El Círculo Emancipador de Mujeres y Niñas con Discapacidad)(残疾女童解放社)表示对缺乏解决监狱内残疾人需求情况的统计数据 and 具体准则感到遗憾。<sup>75</sup>

44. 联文 3 说, (第 20,066 号)《家庭暴力问题法》以零打碎敲的方式处置侵害妇女的暴力, 而且长期存在着规约该法适用方面的缺陷, 诸如, 规定侵害行为必须是习惯性的行为。智利用于保护受害者微薄的预算并缺乏防范性的举措, 以及尚未实行对杀戮妇女案件的集中登记制, 仍是一些重大的薄弱环节。<sup>76</sup> 联文 7 说, 遭家庭暴力的女性同性恋受害者和变性后的女性, 经常遭欺辱, 不被承认为保护制度所列的受害者。<sup>77</sup> 残疾女童解放社遗憾地感到, 尚无确切资料列明, 残疾妇女和女孩遭性侵暴力之害的比率。<sup>78</sup> 联文 3 建议颁布综合整治侵害妇女暴力的法律。<sup>79</sup>

45. 全面终止体罚儿童现象全球倡议(终止体罚全球倡议)报告称, 智利境内对儿童实施体罚是合法的做法。终止体罚全球倡议希望智利将提出具体的建议, 拟颁布立法, 明确禁止在家中和所有替代性照料场合对儿童实施体罚。<sup>80</sup>

46. 联文 3 说, 以刑事追究为核心, 行动采取惩处贩运人口行径, 而预防、保护和支助受害者的举措, 则为第二位的重要举措。此外, 尚未对受害者进行全国性的登记, 而且也未对这种现象的根源, 或来源、过境和终点国的情况开展过调研。<sup>81</sup>

47. 联文 1 着重指出, 颁布各项防止和惩处对儿童色情剥削的法律。那些需要给予最大程度关注的相关领域是, 如何制订公共部门的预防和支助受害者政策。<sup>82</sup> 联文 1 建议, 颁布具体采用新技术手段, 防止对未成年人色情剥削的方案。<sup>83</sup>

48. 工人统一联合会(工统联)着重指出, 尚无消除童工现象的政策。各类生产部门, 尤其是农业、商铺和街头商贩均仍以非正式方式雇用童工。<sup>84</sup> 约有 67,000 名不满 15 岁的儿童和约 102,000 名 15 至 17 岁的儿童在打工。<sup>85</sup> 联文 2 建议, 组建和运作童工干预网络机构, 由此, 赋予每个机构具体的职能并划定预算。<sup>86</sup> 联文 10 呼吁智利编撰一份载有关于童工问题可靠数据的报告。<sup>87</sup>

### C. 司法, 包括有罪不罚问题, 和法治

49. 失踪的被拘留者亲属协会(The Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos)(失踪被拘者亲属会)对通过政治配额制任命最高法院构建成员感到遗憾。<sup>88</sup>

50. 联文 3 说, 对于军人侵害平民的一般罪案, 仍交由民事法庭审判。投诉警察施暴的案件, 由军事法庭审理, 并予以高强度的惩处。<sup>89</sup> 联文 3 建议, 对军事司法实行改革, 排除其对平民案件的管辖权, 并且只用以审理军方人员在履行军事活动时所触犯的罪行。<sup>90</sup>

51. 失踪被拘者亲属会说, 在智利运作的真相委员会以及所设咨询委员会仅部分促进了确立真相的工作, 因为在法律上, 这两个机构被禁止披露过去 50 年期间侵犯人权行为者的身份。<sup>91</sup> 失踪被拘者亲属会在指出数千智利人尚未举报他们所蒙受迫害的同时, 呼吁建立一个可向之提出申诉的常设真相委员会。<sup>92</sup> 1367 基金建议, 智利解密独裁统治时期安全机构的档案, 以及面对全国政治监禁和酷刑问题委员会发表的证词。<sup>93</sup>

52. 失踪被拘者亲属会指出, 大部分针对独裁统治时期所犯罪行提出的申诉, 仍有待审理。<sup>94</sup> 约有 800 人遭到调查、起诉和判罪, 但其中实际服刑役的人仅 70%。<sup>95</sup> 联文 3 遗憾地认为, 《大赦令法》仍然有效。对被判刑的官员适用逐步推行法律追溯时效限制, 并奉行积分减刑法, 让他们依然逍遥自由。<sup>96</sup> 联文 3 提议应废除《大赦令法》并且重新审理已封闭的危害人类罪案件。<sup>97</sup> 失踪被拘者亲属会敦促政府重新激活 2005 年提出的议案, 据此, 修订《刑事诉讼法》93 和 103 条, 列明对于侵犯人权者不适用法定追溯时限的规定。<sup>98</sup>

53. 教皇约翰二十三世社区协会(教皇二十三世协会)承认, 仍须在少年司法领域做大量的工作, 才会使(2007 年第 20,084 号法案)《青少年刑事责任法》得到实施。<sup>99</sup> 然而, 政府应起草一项政府保障触犯司法的儿童和青少年获得适当审理, 切实增强社会重新融合工作。<sup>100</sup> 教皇二十三世协会建议, 智利保障少年司法制度的各利益攸关方切实有效和充分的专业化, 并推出适宜的举措, 着手促使民间社会参与就此议题开展的建设性对话。<sup>101</sup>

#### D. 言论、结社及和平集会自由，和参与公共和政治生活权

54. 记者无国界组织(记者无界组织)说，智利传媒的特点是所有权过度的集中。约 95%的新闻所有权，掌握在两家私营传媒联营集团手中，而约有 60%的广播电台归西班牙语新闻集团所拥有。在没有法律保证各种传媒类型之间平衡的情况下，极其难以开设独立的传媒。<sup>102</sup> 然而，互联网提供了真正的自由论坛，为此，可成为可供选择的另一种宣传方式。<sup>103</sup> 记者无界组织敦促智利颁布新立法，从而可确保通信部门中各不同传媒之间的平衡，增进信息的真正多元化。<sup>104</sup>

55. 记者无界组织承认，智利曾是第一个将互联网使用者和消费者保持网络中立原则，列入立法(2010 年第 20,453 号法律)的国家。<sup>105</sup> 然而，信息自由流动，受到并非人人都有上网渠道的限制。<sup>106</sup>

56. 2011 年 8 月，美洲人权委员会(美洲人权委)表示关切，2011 年 8 月学生抗议期间包括拘留和不当使用武力对付数千名高中生和大学生在内抗议者的暴力行为。美洲人权委敦请智利采取必要措施，确保全面尊重言论、集会和结社自由权，只有在严格需要的情况下才可实施对之的限制规定。<sup>107</sup>

57. 记者无界组织说，记者在报导抗议活动时经常遭安全部队的侵害。<sup>108</sup> 记者无界组织敦促安全部队尊重在场报道抗议者事件记者的人身健全和工作。<sup>109</sup>

58. 联文 7 报告称，过去五年期间曾提出过若干项关于改革两年一度竞选制度的议案，然而，没有一项议案获得通过议案必需的法定票额。联文 7 建议，智利采取步骤实现对竞选制度的变革，从而增强民主制度。<sup>110</sup> 联文 3 说，议会在就《初步竞选法》展开辩论时，尚未考虑男女之间的比例差别问题。<sup>111</sup> 联文 6 报告称，国会或地方行政区域仍尚无土著人民的代表。<sup>112</sup> 此外，侨居海外的智利人无权参选表决。<sup>113</sup> 联文 3 建议，智利应无条件地将表决权扩大至在外国境内工作的智利公民。<sup>114</sup>

#### E. 工作权和公正良好工作条件权

59. 工统联表示遗憾的是，《宪法》未确立罢工权，而公共部门的工会组织得不到法律上的承认。<sup>115</sup> 《劳动法》只承认有管制的集体谈判程序中的罢工权而集体谈判所涵盖的范围极为狭隘。<sup>116</sup> 工统联建议，智利履行，2011 年底劳工组织公约和建议执行问题专家委员会(第 82 届会议)关于修订《劳动法》和《宪法》的建议，从而融入有关承认罢工权的表述。<sup>117</sup>

60. 联文 3 建议通过第 20,348 号法律，确立男女同工同酬的规定，然而，工资差别的距离却仍在拉大。<sup>118</sup> 关于大部分在农产品出口部门充当季节工的妇女，工作条件极无保障。<sup>119</sup> 联文 3 还提出了关于缺乏对女性家庭雇工的保护问题，她们受到严重的歧视。<sup>120</sup> 联文 3 建议批准修订女性家庭雇工工作时间、休息权和薪金结构的议案。<sup>121</sup>



61. 残疾女童解放社指出，残疾人在享有劳工权方面遭到的歧视。残疾女童解放社建议，关于批准劳工权不涵盖聘用精神残疾者的第 18,600 号法律应予以废除。<sup>122</sup>

## F. 社会保障权和适足生活水准权

62. 国际生境联盟(生境联盟)说，住房项目支持住房权观念，为此，设立了一个为确保购取住所的融资机制。<sup>123</sup> 然而，该政策并未采取以人权为本的方针，并且一旦发生侵权情况时，尚无可诉诸司法补救的措施。<sup>124</sup> 除非智利承担起城镇发展规划和土地管理更积极的职能，否则，人口中绝大部分弱势群体的住房，将继续被排挤至不达标的城镇区域。从而形成长期性的排斥和隔离现象。<sup>125</sup>

63. 联文 3 说，养恤金管理层方面采用的个人基金制度，仍立足于男女预期寿命差的列表。为此，妇女养恤金额度比男性降低的幅度可达 30%。<sup>126</sup>

## G. 健康权

64. 联文 3 说，性和生育领域的健康状况至关重要。堕胎仍属非法，而且智利甚至都不会启动有关此问题的民主讨论。<sup>127</sup> 此外，依据法律，保健设施有义务提供各种避孕方式，然而，此规定却未得到尊重，因为市政主管机构基于思想意识原因，限制分发某些类型的避孕器具。<sup>128</sup> 联文 3 建议，智利修订立法，从而不再将堕胎列为犯罪行为，以保障性权利的行使和防止因地下堕胎造成的孕产妇死亡。<sup>129</sup>

65. 联文 7 据报称，2011 年卫生部颁布了针对变性者和雌雄同体者的某些性和生育健康服务的准则。然而，由于卫生中心的工作人员缺乏对性别认同问题的认识，无法落实上述准则。联文 7 敦促智利将关于性别认同和性取向问题的指示列入为健康护理人员开展的培训。<sup>130</sup>

66. 萨维亚基金会说，患染艾滋病毒/艾滋病者的权利有限。经武断的修订之后，关于检测艾滋病毒的条例规定，患染艾滋病毒的人必须提供他们性关系的信息以及所有怀孕妇女必须接受酶联免疫吸附检测。<sup>131</sup>

67. 残疾女童解放社说，智利并不保障通过公共保健网络，为残疾人提供全面的服务。<sup>132</sup> 残疾女童解放社建议，智利保障为残疾人提供保健服务。<sup>133</sup>

68. 全球公民指出，移民，尤其是那些处于非法状况的移民，难以向卫生系统求诊就医。<sup>134</sup> 联文 10 提议，卫生部应建立起程序，并设立专门处置影响移民人口问题的主管机构。<sup>135</sup>

## H. 受教育权

69. 联文 2 说，由于基于儿童社会和经济背景的体制化歧视，继续对教育制度造成危害。<sup>136</sup> 国家预防艾滋病合作协会(防艾协会)说，教育制度中仍存在着歧视性的机制，因为准许各教育机构基于儿童或其家长的社会阶层、种族、宗教或性别排斥学生。<sup>137</sup>

70. 全球公民说，虽然对合法境况的移民受教育权问题进行评估比较容易，然而，若要评估处于非法状况移民儿童的受教育权则是一重大的难题。<sup>138</sup> 全球公民还指出，教育机构的歧视性行为往往与是否有移民出现相关。<sup>139</sup>

## I. 残疾人

71. 据残疾儿童解放社称，虽然批准了《残疾人权利公约》，然而，却无法在国内司法方面得到体现，尤其在无法在享有保健、教育、就业和行使公民权利和政治权利等方面形成相关的体现。同时，智利未制定出残疾人政策，而且智利负责该领域事务的机构(国家残疾人事务局)既无实权，也无资源。

## J. 土著人民

72. 联文 8 报告称三分之一以上的马普切人生活在贫困线以下，获得过超出高中程度以上的教育人不到 3%。<sup>140</sup> 联文 6 说，智利土著妇女的贫困程度最深，同时，她们的政治参与度和受教育及就业程度最低。<sup>141</sup>

73. 联文 9 表示的观点认为，历届政府推行单一的文化政策，排斥土著人民参与对之会产生影响的决策进程。土著人民的诉求普遍遭到镇压和司法迫害的回应。<sup>142</sup>

74. 联文 6 说，《宪法》仍不肯承认土著民族。自 2009 年即已提交议会的《宪法》改革提案仍有待批准。(第 19,253 号)《土著人民法》不足以保障土著人民成为享有集体权利的主体。<sup>143</sup> 联文 6 建议，智利尽快落实按宪法规定对土著人民的承认。<sup>144</sup>

75. 联文 6 说，对劳工组织第 169 号《公约》的执行力度不足，尤其未落实事先磋商的权利。<sup>145</sup> 联文 9 指出自 2011 年以来，政府一直在发展土著人民的体制性框架问题上奉行颇有争议性的“磋商”程序。<sup>146</sup> 政府还在未经充分磋商的情况下，推出了危及土著人生活的(渔业法、环境影响评估制度、林业发展法)等议案。<sup>147</sup>

76. 联文 6 欢迎，各法庭的裁决越来越趋于主张承认土著人民财产权和土著人民应享有的事先磋商权。各法庭还决定暂不批准对地处马普切人领地内的某些林业和水利项目和安第斯区域的某些开采项目。<sup>148</sup>

77. “从事以非暴力构建谅解和自治管理体制的土著对外交往政策国际网络”(INDIGENOUS)认为,在第二轮普定审期间,各国可询问智利政府推行了哪些法律和/或政府改革,拟从国家层面履行《联合国的土著人民权利宣言》。<sup>149</sup>

78. 若干组织,包括为联文 6 的编撰各方称,土著人民的社会抗议活动仍被列为罪行,并且会运用特别条例予以惩处。<sup>150</sup> 联文 6 提醒注意,为数众多依据《反恐法》遭起诉的马普切社区成员获得无罪开释,揭露了以任意和政治手法援用《反恐法》事实的证据。<sup>151</sup> 美洲人权委敦请智利采取各项措施,避免今后的反恐行动再出现过度使用武力现象。<sup>152</sup>

79. 据联文 5 称,土著人民领地权得不到保障造成的巨大影响,危及到其它各项权利。<sup>153</sup> 此外,公共和私营部门大型铜矿开采公司大肆开采这些资源,既不遵循劳工组织关于参与享有开采所得惠益的第 169 号公约条款,也无视土著人民就对其健康和文化遗产所造成危害的举报。<sup>154</sup> 联文 6 的编撰各方认为,智利土著居民发展集团(土著发集团)推行的政策不足以解决土地问题。土著土地和水源基金并未提供资金,支助维护祖传领土和习惯占用的举措。<sup>155</sup> 联文 8 建议政府设立一个负责归还土著人民祖传领土的机制。<sup>156</sup> 联文 5 建议,智利资源部和土地登记机构在不超过六个月的限期内,履行完土著社区就土地划定问题提出的申请。<sup>157</sup>

## K. 移民

80. 联文 3 指出,1975 年颁布的《外籍人法》并不保障移民权利,并且不适宜目前的移民情况。<sup>158</sup> 联文 3 还对在智利境内处于非法境况的外籍国民所生育子女无权获得智利国籍表示了遗憾。<sup>159</sup> 联文 3 建议,智利应设立一个保护移民权利的法律框架<sup>160</sup>并保障在智利境内出生的儿童有权获得智利国籍。<sup>161</sup>

81. 全球公民说,在边境检控站发生过滥用权力的事件,而且一直奉行对关押在羁押中心,拟驱逐出智利国境的移民采取的有辱人格做法。<sup>162</sup>

## L. 发展权和环境问题

82. 国营“埃玛尼”(Enami)采矿公司前雇员协会(埃玛尼前雇员协会)说,《宪法》和关于公司环境责任的法律均承认享有不污染环境的权利。1993 年,(瓦尔帕莱索)Puchuncaviwas 社区被宣布为一“污染饱和”区域,因为这是一个开设了 18 家之多污染产业的区域。然而,这些产业活动仍在继续,造成了高度污染。<sup>163</sup> 埃玛尼前雇员协会建议,智利应确保为受环境退化影响的受害者伸张正义和争取赔偿,并推出环境标准,整治这些熔炼企业的污染排放。<sup>164</sup>

## 注

- <sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). (One asterisk denotes a national human rights institution with “A” status).

*Civil society**Individual submissions*

ACCIONGAY	Corporación Nacional de Prevención del Sida, Santiago, Chile
AFDD	Agrupación de Familiares de Detenidos y Desaparecidos, Santiago, Chile
AI	Amnesty International, London, UK
APGXXIII	Associazione IACHR urged the State to adopt measures in order to avoid in the future the excessive use of force in these operations Comunità Papa Giovanni XXIII, Rimini, Italy
ASOREFEN	Asociación Gremial Regional de Ex Funcionarios de ENAMI Fundación y Refinería las Ventanas, Talagante, Chile
AVCH	Asociación por el Voto de Chilenos, Francia
CECT	Comisión Ética contra la Tortura, Santiago, Chile
CG	Ciudadano Global: Fundación Servicio Jesuita a Migrantes, Santiago, Chile
CIMUNDIS	Círculo Emancipador de Mujeres y Niñas con Discapacidad de Chile. Santiago, Chile
CUT	Central Unitaria de Trabajadores, Santiago, Chile
F-1367	Fundación 1367, Santiago Chile
FS	Fundación Savia, Santiago, Chile
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, UK
HIC	Habitat International Coalition, Santiago, Chile
IFOR	Conscience and Peace Tax International, Leuven, Belgium
INDIGENOUS	International Network for Diplomacy Indigenous Governance Engaging in Nonviolence Organizing for Understanding & Self-Determination, Honolulu, United States
RSF	Reporters sans frontières, Paris, France

*Joint Submissions*

JS1	Joint Submission N° 1 – ECPAT International, ONG RAICES, ONG PAICABI, Bangkok, Thailand
JS2	Joint Submission N° 2 – Fundación Marista de Solidaridad Internacional, Bureau International Catholique de l’Enfance, Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice, International Volunteerism Organisation for Women, Education, Development & others, Geneva, Switzerland
JS3	Joint Submission N° 3 – Corporación Humanas & others, Chile, Santiago, Chile
JS4	Joint Submission N° 4 – Movimiento de Integración y Liberación Homosexual (Movilh) & others, Chile
JS5	Joint Submission N° 5 – Comunidad Indígena Atacameña de Taira and Comunidad Indígena Atacameña San Francisco de Chiu Chiu, Calama, Chile
JS6	Joint Submission N° 6 – Observatorio de Derechos de los Pueblos Indígena & others, Temuco, Chile

JS7	Joint Submission N° 7 – Organización de Transexuales por la Dignidad de la Diversidad (OTD) & others, Rancagua, Chile
JS8	Joint Submission N°8 – Unrepresented Nations and Peoples Organization (UNPO) & others, The Hague, Netherlands
JS9	Joint Submission N° 9 – Asociación Auspice Stella (Comisión Mapuche de Derechos Humanos) & others, Chile
JS10	Joint Submission N° 10, ROIJ, Red ONG Infancia y Juventud Chile, Santiago, Chile

*National Human Rights Institution*

INDH	Instituto Nacional de Derechos Humanos*, Santiago, Chile
------	--

*Regional Intergovernmental Organization*

IACHR	Inter-American Commission on Human Rights, Washington, DC, USA
-------	--

- 2 NHRI, page 1.
- 3 NHRI, page 1.
- 4 NHRI, page 1.
- 5 NHRI, page 1.
- 6 NHRI, page 1.
- 7 NHRI, page 3.
- 8 NHRI, page 5.
- 9 NHRI, page 3.
- 10 NHRI, page 2.
- 11 NHRI, page 3.
- 12 NHRI, page 5.
- 13 NHRI, page 4.
- 14 国家人权机构, page 4.
- 15 NHRI, page 5.
- 16 NHRI, page 3.
- 17 NHRI, page 2.
- 18 NHRI, page 2.
- 19 NHRI, page 2.
- 20 NHRI, page 2.
- 21 NHRI, page 4.
- 22 JS8, page 6 and AI, page 3. See also JS3, for 3.
- 23 JS1, pages 2–3 and JS10 pages 2–3.
- 24 JS3, para. 3.
- 25 AI, page 2.
- 26 JS3, para. 65 (C) and JS10, page 4.
- 27 Ethics Committee against Torture, para. 4.1.
- 28 Ethics Committee against Torture, para. 4.4.
- 29 JS6, para. 34. See also JS3, para. 16.
- 30 Ethics Committee against Torture, para. 4.5.
- 31 JS9, page 10. See also AI pages 5–6 and JS3, para. 61 (c).
- 32 JS5, para. 22. See also AI pages 5–6 and JS3, para. 61 (a).

- <sup>33</sup> JS2, para. 33.
- <sup>34</sup> JS10, page 1. See also JS1, page 4 and JS3, para. 53.
- <sup>35</sup> IFOR, para. 2.
- <sup>36</sup> IFOR, para. 4.
- <sup>37</sup> IFOR, para. 16.
- <sup>38</sup> NHRI, page 1. See also JS3, for 3. 68 (e).
- <sup>39</sup> JS3, paras. 4–5. See also AI, page 2.
- <sup>40</sup> JS3, para. 6 (a)–6 (d). See also AI, page 5.
- <sup>41</sup> Ethics Committee against Torture, para. 2.1.
- <sup>42</sup> Ethics Committee against Torture, para. 2.7 (a). See also F-1367, pages 6–7 and JS3, paras. 22 and 29 (e–f).
- <sup>43</sup> JS2, para. 38.
- <sup>44</sup> JS2, para. 39.
- <sup>45</sup> JS2, para. 43 (c). See also JS1 page 5 and JS10, pages 8–9.
- <sup>46</sup> JS3, para. 54.
- <sup>47</sup> JS3, para. 55 (D).
- <sup>48</sup> JS3, para. 2.
- <sup>49</sup> JS4, para. 2. See also 防艾协会, page 3, para 1.
- <sup>50</sup> JS4, para. 9. See also AI, page 1. See also JS3, paras. 7 and 14 (a).
- <sup>51</sup> JS3, para. 13.
- <sup>52</sup> JS3, para. 14 (e).
- <sup>53</sup> JS4, paras. 14–16. See also JS7, para. 8.
- <sup>54</sup> JS4, para. 18.
- <sup>55</sup> JS7, para. 10.
- <sup>56</sup> JS7, paras. 13–14.
- <sup>57</sup> JS3, paras. 8–10. See also AI pages 3–6 and JS3, paras. 25 and 28.
- <sup>58</sup> JS3, para. 14 (b–d). See also AI pages 5, and JS4, para. 32 (b, d–e) and JS7, para. 12.
- <sup>59</sup> CG, page 3.
- <sup>60</sup> JS2, para. 6.
- <sup>61</sup> AI, page 2. See also AFDD, page 6 and F-1367, para. 1.
- <sup>62</sup> F-1367, para. 29.
- <sup>63</sup> NHRI, page 6. See also AI, page 5, Ethical Committee against Torture, JS4, para. 2.5 and 2.7 (b) and JS3, para. 29 (e).
- <sup>64</sup> JS3, para. 20. See also AI, page 1.
- <sup>65</sup> F-1367, para. 9.
- <sup>66</sup> F-1367, para. 21. See also JS2, para. 13.
- <sup>67</sup> F-1367, page 6. See also AFDD, page 6, AI, page 4 and JS2, para. 14 (e).
- <sup>68</sup> F-1367, para. 11. See also AI, page 5.
- <sup>69</sup> JS10, page 9.
- <sup>70</sup> JS10, page 9. See also AI, page 3.
- <sup>71</sup> JS3, paras. 26–27.
- <sup>72</sup> JS3, para. 29 (k).

- <sup>73</sup> JS7, para. 25.
- <sup>74</sup> JS7, para. 26.
- <sup>75</sup> NHRI, page 2.
- <sup>76</sup> JS3, para. 23. See also CG, page 2.
- <sup>77</sup> JS7, para. 23.
- <sup>78</sup> NHRI, page 4. See also JS3, paras. 67 and 68 (d).
- <sup>79</sup> JS3, para. 29 (h).
- <sup>80</sup> GIEACPC, page 1. See also JS2, para. 43 (d).
- <sup>81</sup> JS3, para. 25. See also CG, pages 1–2 and JS1, page 3.
- <sup>82</sup> JS1, page 2.
- <sup>83</sup> JS1, page 3.
- <sup>84</sup> CUT, page 2.
- <sup>85</sup> CUT, page 1.
- <sup>86</sup> JS2, para. 28 (a).
- <sup>87</sup> JS10, page 9.
- <sup>88</sup> AFDD, page 3.
- <sup>89</sup> JS3, para. 30.
- <sup>90</sup> JS3, para. 31 (a). See also AI, pages 1–2 and 5.
- <sup>91</sup> AFDD, page 5.
- <sup>92</sup> AFDD, page 5.
- <sup>93</sup> F-1367, page 6.
- <sup>94</sup> AFDD, page 2. See also JS3, para. 16.
- <sup>95</sup> AFDD, page 3.
- <sup>96</sup> JS3, para. 17. See also F-1367, para. 5.
- <sup>97</sup> JS3, para. 29 (a). See also AI, pages 1 and 5, CECT, para. 8.5 and F-1367, page 6.
- <sup>98</sup> AFDD, page 4. See also JS3, para. 29 (d).
- <sup>99</sup> APGXXIII, page 2.
- <sup>100</sup> APGXXIII, page 3. See also JS2, para. 16.
- <sup>101</sup> APGXXIII, page 5. See also JS2, para. 22 (a–c) and JS3, para. 55 (c).
- <sup>102</sup> RSF, page 1.
- <sup>103</sup> RSF, page 2.
- <sup>104</sup> RSF, page 2.
- <sup>105</sup> RSF, page 2.
- <sup>106</sup> RSF, page 2.
- <sup>107</sup> See IACHR, page 6. See also IACHR press release 87/12 “IACHR Expresses Concern for Violence Against Student Protests in Chile” available at [http://www.oas.org/en/iachr/media\\_center/PReleases/2011/087.asp](http://www.oas.org/en/iachr/media_center/PReleases/2011/087.asp).
- <sup>108</sup> RSF, page 1.
- <sup>109</sup> RSF, page 2.
- <sup>110</sup> JS7, para. 4.
- <sup>111</sup> JS3, para. 33.
- <sup>112</sup> JS6, para. 5.

- <sup>113</sup> JS3, para. 33.
- <sup>114</sup> JS3, para. 35 (b). See also AVCH, pages 1–4.
- <sup>115</sup> CUT, page 3.
- <sup>116</sup> CUT, page 3.
- <sup>117</sup> CUT, pages 4–5.
- <sup>118</sup> JS3, para. 37.
- <sup>119</sup> JS3, para. 38.
- <sup>120</sup> JS3, para. 39.
- <sup>121</sup> JS3, para. 41 (d).
- <sup>122</sup> CIMUNDIS, page 2.
- <sup>123</sup> HIC, para. 4.
- <sup>124</sup> HIC, para. 23.3.
- <sup>125</sup> HIC, para. 23.7.
- <sup>126</sup> JS3, para. 13.
- <sup>127</sup> JS3, paras. 42–43.
- <sup>128</sup> JS3, para. 44. See also AI pages 2–4.
- <sup>129</sup> JS3, para. 46 (b).
- <sup>130</sup> JS7, paras. 15–16.
- <sup>131</sup> FS, page 2.
- <sup>132</sup> NHRI, page 2.
- <sup>133</sup> NHRI, page 3.
- <sup>134</sup> CG, page 5.
- <sup>135</sup> JS10, page 7.
- <sup>136</sup> JS2, para. 12. See also JS3, para. 47.
- <sup>137</sup> 防艾协会, page 3, paras. 1–3.
- <sup>138</sup> CG, page 4.
- <sup>139</sup> CG, page 5.
- <sup>140</sup> JS8, para. 1.
- <sup>141</sup> JS6, paras. 26–27.
- <sup>142</sup> JS9, page 2.
- <sup>143</sup> JS6, paras. 6–7.
- <sup>144</sup> JS6, para. 20. See also JS8, page 6 and JS9, page 10.
- <sup>145</sup> JS6, para. 10.
- <sup>146</sup> JS9, page 2.
- <sup>147</sup> JS9, page 10. See also AI, page 3, JS3, para. 57 And JS6, paras. 13–17.
- <sup>148</sup> JS6, para. 25.
- <sup>149</sup> INDIGENOUS, page 2.
- <sup>150</sup> JS6, para. 31. See also AFDD, page 7, AI, page 4, JS3, para. 21, JS8, para. 17, JS9, page 4 and JS10, pages 7–8.
- <sup>151</sup> JS6, para. 32. See also AI, page 1.



- <sup>152</sup> See IACHR, page 6. See also IACHR press release 97/12 “IACHR Condemns Injuries to Mapuche Children in Police Operation in Chile” available at [http://www.oas.org/en/iachr/media\\_center/PReleases/2012/097.asp](http://www.oas.org/en/iachr/media_center/PReleases/2012/097.asp).
- <sup>153</sup> JS5, para. 11.
- <sup>154</sup> JS5, para. 10.
- <sup>155</sup> JS6, para. 19. See also JS3, para. 9.
- <sup>156</sup> JS8, page 6.
- <sup>157</sup> JS5, para. 21.
- <sup>158</sup> JS3, para. 62. See also CG, page 2.
- <sup>159</sup> JS3, para. 63. See also JS10, pages 3–5.
- <sup>160</sup> JS3, para. 65 (a). See also AI, page 5.
- <sup>161</sup> JS3, para. 65 (b). See also JS10, page 6.
- <sup>162</sup> CG, page 2.
- <sup>163</sup> ASOREFEN, paras. 1–4.
- <sup>164</sup> ASOREFEN, paras. 9–10.
-